

**Municipality of Morin-Heights**

**PROVINCE OF QUEBEC  
ARGENTEUIL COUNTY  
MRC DES PAYS-D'EN-HAUT**

**MINUTES**

*In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.*

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights held at Chalet Bellevue at 27, rue Bellevue on Wednesday, February 11<sup>th</sup>, 2026 at which were present:

Councillor Jean-Marc Lacoste  
Councillor Gillian Hartley  
Councillor Leigh MacLeod  
Councillor Nicolem Bélanger-King  
Councillor Anne Villeneuve  
Councillor Carole Patenaude

forming quorum under the chairmanship of Mayor Louise Cossette.

The Director general, Mr. Hugo Lépine is present. The Assistant-clerk, Geneviève Beaudry-Boudreault is also present.

At 19:00, the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers;

**46.02.26 ADOPTION OF THE AGENDA**

---

It is proposed by Councillor Gillian Hartley  
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the agenda as presented by Director general with the removal of item 3.3 – Minutes of the Environment advisory committee meeting of January 23<sup>rd</sup>, 2026.

**AGENDA**

- |          |   |
|----------|---|
| <b>1</b> | <b>OPENING OF THE MEETING AND WORD OF WELCOME</b>                                       |
| <b>2</b> | <b>ADOPTION OF THE AGENDA</b>   |
| <b>3</b> | <b>APPROVAL OF THE MINUTES</b>  |
| 3        | 1 Minutes of the regular meeting of January 21 <sup>st</sup> , 2026                     |
| 3        | 2 Minutes of the Urbanism advisory committee meeting of January 20 <sup>th</sup> , 2026 |
| 3        | 3 Minutes of the Planning advisory committee meeting of January 23 <sup>rd</sup> , 2026 |
| <b>4</b> | <b>DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT</b>  |
| 4        | 1 Report regarding the follow-up of dossiers  |
| 4        | 2 Report regarding the use of delegated power   |
| 4        | 3 Report regarding budgetary transfers  |

## **Municipality of Morin-Heights**

### **5 FINANCES AND ADMINISTRATION**

- 5 1 Expense statements
- 5 2 Statement of financial activities
- 5 3 Human resources
- 5 4 By-laws and various resolutions
- 5 4 1 Tabling – Candidates' expense reports of the November 2<sup>nd</sup>, 2025 election
- 5 4 2 Tabling – 2025 annual report on requests for access to documents
- 5 4 3 Modification – By-law (782-2025) amending By-law (771-2025) decreeing the expansion of the fire hall, providing for the financing of such work and decree of a loan for this purpose
- 5 4 4 Transfer of \$ 18,218.96 from the water department's financial reserve to the general fund
- 5 4 5 Application for financial assistance from the Fonds région et ruralité (FRR) – Part 4 – Coopération intermunicipale – Lac-des-Seize-Îles
- 5 4 6 Notice of motion and tabling of draft By-law (788-2026) which modifies By-law (783-2025) regarding taxes, tariffs, service and compensation costs for the 2026 financial year

### **6 PUBLIC AND FIRE SAFETY**

- 6 1 Director's monthly report
- 6 2 Sûreté du Québec police department's activity report
- 6 3 Human resources
- 6 4 By-laws and various resolutions
- 6 4 1 Authorization for a roadblock for the 2026 Garde-Manger PDH food drive
- 6 4 2 Nomination of M. Christian Trudel as occupational health and safety representative
- 6 4 3 Tabling – Annual report on compliance with the risk coverage framework

### **7 PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES**

- 7 1 Director's monthly report
- 7 2 Public works, buildings and facilities
- 7 3 Environmental hygiene
- 7 3 1 Modification of contract – Professional engineering services – Aqueduct repair project on chemin Watchorn
- 7 4 Report regarding the treatment of petitions and requests
- 7 5 Human resources
- 7 6 By-laws and various resolutions

### **8 URBANISM AND ENVIRONMENT**

- 8 1 Director's monthly report
- 8 2 Report regarding permits and certificates
- 8 3 Animal protection and control society's activity report
- 8 4 Minor exemption and SPAIP
- 8 4 1 Minor exemption – Lot 5 650 660, promenade des Cervidés
- 8 4 2 SPAIP – Lot 3 737 655, chemin des Hauteurs
- 8 4 3 SPAIP – Lot 3 737 604, rue Corbeil
- 8 4 4 SPAIP – Lots 3 737 024, 3 967 592 and 3 737 013, chemin du Village
- 8 5 Human resources
- 8 6 By-laws and various resolutions
- 8 6 1 Tabling – Results of the procedure for registering qualified voters regarding the Specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for 680, chemin du Village
- 8 6 2 Specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for 680, chemin du Village
- 8 6 3 Tabling – Results of the procedure for registering qualified voters regarding the Specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for lot 3 735 210, rue Riviera
- 8 6 4 Specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for lot 3 735 210, rue Riviera
- 8 6 5 Notice of motion and tabling of draft By-law (786-2026) regarding the municipal infrastructure and equipment development fund

## **Municipality of Morin-Heights**

- 8 6 6 Notice of motion and tabling of draft By-law (787-2026) regarding the quality of life and environmental preservation fund
- 8 6 7 First draft resolution – Specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for lots 3 737 024, 3 967 592 et 3 737 013, chemin du Village
- 8 6 8 Support – Request to postpone forestry activities in Laurentian protected area projects
- 9 RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE**
- 9 1 Director’s monthly report
- 9 2 Recreation
- 9 3 Culture
- 9 3 1 Notice of motion and tabling of By-law (785-2026) regarding the identification of music as part of the local cultural heritage
- 9 4 Outdoor network
- 9 5 Events
- 9 6 Human resources
- 9 6 1 Hiring – 2025-2026 winter season
- 9 6 2 Amendment to Resolution 44.01.26 – Hiring of an assistant coordinator
- 9 6 3 Collective agreement for the employees of the Recreation, culture and community life department
- 9 7 By-laws and various resolutions
- 9 7 1 Support for BIBLIO des Laurentides – maintaining reduced rates for libraries by Canada Post
- 10 REGISTRY**
- 10 1 Adoption – By-law (784-2025) regarding ethics and good conduct of elected representatives
- 10 2 Acquisition of lots 3 737 181 et 3 738 069
- 11 MONTHLY CORRESPONDENCE**
- 12 COUNCILLORS’ DECLARATIONS**
- 13 MAYOR’S REPORT**
- 14 QUESTION PERIOD**
- 14 1 Oral questions and answers
- 14 2 Written questions and answers
- END OF THE MEETING**

### **47.02.26 MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF JANUARY 21<sup>ST</sup>, 2026**

---

The minutes of the regular meeting of January 21<sup>st</sup>, 2026 were notified to Council members, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Carole Patenaude  
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the regular meeting of January 21<sup>st</sup>, 2026;

***Municipality of Morin-Heights***

**48.02.26 MINUTES OF THE URBANISM ADVISORY COMMITTEE MEETING OF JANUARY 20<sup>TH</sup>, 2026**

---

The Director general presents the minutes of the latest Urbanism advisory committee meeting of January 20<sup>th</sup>, 2026 via the electronic file;

It is proposed by Councillor Jean-Marc Lacoste  
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the latest Urbanism advisory committee meeting of January 20<sup>th</sup>, 2026 and make the pertinent recommendations.

**49.02.26 DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT**

---

The Director general presents his monthly follow-up report as well as the report regarding the use of delegated power as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

**50.02.26 REPORT REGARDING THE FOLLOW-UP OF DOSSIERS**

---

The Director general presents his monthly activities report.

**51.02.26 REPORT REGARDING THE USE OF DELEGATED POWER**

---

The Director general presents his monthly report regarding the use of his delegated power in accordance to Article 11 of By-law (577-2019) regarding financial administration.

**52.02.26 REPORT REGARDING BUDGETARY TRANSFERS**

---

In accordance with By-law (577-2019) regarding financial administration, the Director General tables a report on the budget transfers authorized during the last month.

**53.02.26 EXPENSE STATEMENT**

---

The lists of accounts payable and accounts paid for December 31<sup>st</sup>, 2025 and during the month of January 2026 were given to Council members by means of the electronic assembly as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Councillor Jean-Marc Lacoste studied the dossier.

**Municipality of Morin-Heights**

It is proposed by Councillor Jean-Marc Lacoste

And unanimously resolved by all councillors:

TO APPROVE the accounts as detailed on the lists presented.

<b>Expense statements – December 31<sup>st</sup>, 2025</b>	
Purchases on December 31 <sup>st</sup> , 2025	\$ 87,663.00
Total supplier purchases	\$ 87,663.00
Direct bank payments	-
Sub-total – purchases and direct payments	\$ 87,663.00
Net salaries	-
<b>GRAND TOTAL (December 31<sup>st</sup>, 2025)</b>	<b>\$ 87,663.00</b>

<b>Expense statements from January 1<sup>st</sup> to 31<sup>st</sup>, 2026</b>	
Purchases of the month	\$ 808,437.00
Total supplier purchases	\$ 808,437.00
Direct bank payments	\$ 3,059.00
Sub-total – purchases and direct payments	\$ 811,496.00
Net salaries	\$ 270,725.00
<b>GRAND TOTAL (January 2026)</b>	<b>\$ 1,082,221.00</b>

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director general are authorized to make the appropriate payments;

**54.02.26 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES**

---

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the statement of financial activities to January 31<sup>st</sup>, 2026 and comments on them.

**55.02.26 TABLING – CANDIDATES’ EXPENSE REPORTS FOR THE NOVEMBER 2<sup>ND</sup>, 2025 ELECTION**

---

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the expense reports of the candidates of the November 2<sup>nd</sup>, 2025 general election.

**56.02.26 TABLING – 2025 ANNUAL REPORT ON REQUESTS FOR ACCESS TO DOCUMENTS**

---

The Director general presents Council with the 2025 annual report of access to documents requests.

***Municipality of Morin-Heights***

**57.02.26**        MODIFICATION – BY-LAW (782-2025) AMENDING BY-LAW (771-2025) DECREERING THE EXPANSION OF THE FIRE HALL, PROVIDING FOR THE FINANCING OF SUCH WORK AND DECREE OF A LOAN FOR THIS PURPOSE

---

WHEREAS the Ministry of Municipal Affairs and Housing (MAMH) is requesting that the Municipality amend Bylaw (782-2025) modifying Bylaw (771-2025) concerning the expansion of the fire station, providing for the financing of such work and enacting a loan accordingly in order to specify the amount of the subsidy from the Quebec Water and Community Infrastructure Transfer Program (TECQ 2024-2028) allocated to the said expansion work and to delete two recitals;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod  
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO REPLACE Article 3 of By-law (782-2025) amending Bylaw (771-2025) concerning the expansion of the fire station, providing for the financing of such work and enacting a loan accordingly, with the following:

« **3. Loan** - For the purpose of paying the expenses provided for in this by-law, the council authorizes a loan in the amount of \$2,173,294, repayable over a period of 20 years, and to allocate the grant from the Quebec Water and Community Infrastructure Transfer Program (TECQ 2024-2028) from the Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs in the amount of \$310,706, as shown in the confirmation letter attached to this by-law and forming an integral part thereof as Appendix B.";

TO DELETE the second and third CONSIDERINGS of By-law (782-2025);

TO INSERT, following Annex A, Annex B, namely the letter confirming the award of the grant from the Quebec Water and Community Infrastructure Transfer Program (TECQ 2024-2028);

TO FORWARD this resolution to the Ministry of Municipal Affairs and Housing (MAMH), including the new Annex B.

***Municipality of Morin-Heights***

**58.02.26** TRANSFER OF \$ 18,218.96 FROM THE WATER DEPARTMENT'S FINANCIAL RESERVE TO THE GENERAL FUND

---

WHEREAS in the 2024 Report on Drinking Water Management, the Department of Municipal Affairs and Housing (DMAH) states: " Given that the value of at least one of the performance indicators exceeds the target, the installation of water meters in all non-residential buildings (industrial, commercial, institutional, targeted mixed-use, and municipal) and a sample of 20 water meters in the residential sector is required by September 1<sup>st</sup> , 2025 ";

WHEREAS the Municipality must demonstrate that it has completed these installations before September 1, 2025, in its 2025 Drinking Water Management Report, and that this report must be submitted before September 1, 2026;

CONSIDERING THAT the value of the above-mentioned work is set at \$18,218.96;

WHEREAS the Director of Finance and Administration and the Chief Executive Officer confirm that the required funds are available in the water service financial reserve;

WHEREAS the cost of the required work will be paid for out of the general fund without appropriations from the operating budget;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude

IT IS RESOLVED:

TO AUTHORIZE the Director of Finance and Administration to transfer \$18,218.96 from the water department's financial reserve to the general fund.

**59.02.26** APPLICATION FOR FINANCIAL ASSISTANCE FROM THE FONDS RÉGION ET RURALITÉ (FRR) – PART 4 – COOPÉRATION INTERMUNICIPALE – LAC-DES-SEIZE- ÎLES

---

WHEREAS THAT the Municipality of Morin-Heights recognizes having read and taking notice of the Applicant's guide regarding the Section – Cooperation and municipal governing of the Rural regions fund, sub-section intermunicipal cooperative;

WHEREAS the Municipality of Lac-des-Seize-Îles wishes to present a project to delegate the Urban planning and environment services and the finance and administration services to the Municipality of Morin-Heights within the framework of the "Cooperative and Municipal Governance" component of the "Fonds régions et ruralité";

**Municipality of Morin-Heights**

It is proposed by Councillor Anne Villeneuve

IT IS RESOLVED :

THAT the preamble forms an integral part hereof;

TO CONFIRM the participation in the project to delegate the Urban planning and environment services and the finance and administration services to the Municipality of Morin-Heights;

TO PAY a portion of the costs, namely the minimum contribution required under the program;

TO ACCEPT the Municipality of Morin-Heights as the organization responsible for the project;

TO AUTHORIZE the tabling of the project within the Section – Cooperative and municipal governing of the Rural regions fund, sub-section intermunicipal cooperative;

TO AUTHORIZE the Mayor and the General Manager, and they are hereby authorized, to sign, for and in the name of the municipality, all documents pertaining to this request for financial assistance.

**A.M. 01.02.26 NOTICE OF MOTION AND TABLING OF DRAFT BY-LAW (788-2026) WHICH MODIFIES BY-LAW (783-2025) REGARDING TAXES, TARIFFS, SERVICE AND COMPENSATION COSTS FOR THE 2026 FINANCIAL YEAR**

---

Notice of motion is given by Councillor Gillian Hartley that By-law (788-2026) which modifies By-law (783-2025) regarding taxes, tariffs, service and compensation costs for the 2026 financial year will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (788-2026) which modifies By-law (783-2025) regarding taxes, tariffs, service and compensation costs for the 2026 financial year is presented herewith.

**60.02.26 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR**

---

The Director general presents council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of January 2026 from the Director, Fire department and the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

## ***Municipality of Morin-Heights***

### **61.02.26 SÛRETÉ DU QUÉBEC POLICE DEPARTMENT'S MONTHLY REPORT**

---

The Director general tables the department's monthly cumulative activity report.

### **62.02.26 AUTHORIZATION FOR A ROADBLOCK FOR THE 2026 GARDE-MANGER PDH FOOD DRIVE**

---

CONSIDERING that Council has received the following request from the Garde-manger des Pays-d'en-Haut regarding the organizing of its annual food drive which will be held on December 12<sup>th</sup>, 2026;

CONSIDERING the Garde-manger des Pays-d'en-Haut is responsible for obtaining the proper authorization from the Minister of transport and the Sûreté du Québec;

TAKING INTO ACCOUNT By-law SQ-2023 regarding traffic and parking and the road safety Code;

It is proposed by Councillor Jean-Marc Lacoste  
And unanimously resolved by all councillors:

TO SUPPORT the organization's request made to the Minister of Transport for the set-up of a roadblock next December 12<sup>th</sup> at the intersection of Village road and Route 364;

TO NOTIFY the Garde-manger des Pays-d'en-Haut that they are responsible for gathering volunteers and the necessary personnel for the activities;

### **63.02.26 NOMINATION OF MR. CHRISTIAN TRUDEL AS OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY REPRESENTATIVE**

---

WHEREAS Article 87 of the *Act respecting occupational health and safety* (R.R.Q., ch. S-2.1), which require the Municipality to appoint an occupational health and safety representative who must devote an average of 6 hours per month to carrying out the various tasks stipulated by the Act and the mandates entrusted to him by the occupational health and safety committee;

WHEREAS the members of the occupational health and safety committee, after consultation with the unions, have agreed to recommend the appointment of Mr. Christian Trudel, firefighter with the Fire and Public Safety Department, as occupational health and safety representative, under the conditions stipulated in the Firefighters' collective agreement for work performed;

## ***Municipality of Morin-Heights***

CONSIDERING THAT the necessary credits are provided for in the Municipality's operating budget;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble be an integral part hereof;

TO APPOINT Mr. Christian Trudel to the position of occupational health and safety representative, for an average of 6 hours per month, in accordance with the terms and conditions of the firefighters' collective agreement;

### **64.02.26      TABLING – ANNUAL REPORT ON COMPLIANCE WITH THE RISK COVERAGE FRAMEWORK**

---

The Director general tables the annual report on compliance with the risk coverage framework.

### **65.02.26      MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR**

---

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of January 2026 from the Director, Public works and infrastructures, the list of requests as well as the list of expenses authorized as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

### **66.02.26      MODIFICATION OF CONTRACT – PROFESSIONAL ENGINEERING SERVICES – AQUEDUCT REPAIR PROJECT ON CHEMIN WATCHORN**

---

WHEREAS Resolution 240.06.24 awarded of a contract for professional engineering services, following a call for tenders by invitation (AO 2024-03), for the preparation of plans and specifications for the water main repair project on Watchorn Road to Équipe Laurence Inc. for an amount of \$65,259.81, including taxes, and that this award was made in accordance with the provisions of By-law (571-2019) on Contract management;

CONSIDERING Article 25 of this regulation, which prescribes the procedure for processing requests for amendments to contracts awarded through public tender;

CONSIDERING THAT, in the context of this request for a contract amendment, the conditions set out in the aforementioned Article 25 will be met if the council approves the request, namely:

**Municipality of Morin-Heights**

- a) the request does not alter the nature of the contract and is incidental in nature;
- b) it was unforeseeable at the time the contract was awarded;
- c) it is not attributable to the fault of the bidder;

CONSIDERING THAT the request to amend the contract by the Public Works and Infrastructure department has been approved by its director and is justified by the fact that the repair work was never carried out because the subsidy required to do so was never obtained;

WHEREAS the engineering firm Équipe Laurence Inc. has submitted a new service offer justifying an increase in the prices submitted in 2024;

WHEREAS the Director general recommends that the Board approve this offer and confirms that the budgetary appropriations necessary for this change are available;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude  
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO APPROVE amendment request number 1 to the contract for the preparation of plans and specifications for the water main repair project on Watchorn Road awarded in resolution 240.06.24 and the addition to said contract of an amount of \$3,000 for the design phase and an amount of \$2,440 for the implementation phase, for a total amount of \$71,514.45, including taxes.

**67.02.26**      REPORT REGARDING THE TREATMENT OF PETITIONS AND REQUESTS

---

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the summary report regarding petitions and requests to January 31<sup>st</sup>, 2026.

**68.02.26**      DIRECTOR'S MONTHLY REPORT

---

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for January 2026 from the Director of the Urbanism and Environment department as well as the list of authorized expenses as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

**Municipality of Morin-Heights**

**69.02.26** REPORT REGARDING PERMITS AND CERTIFICATES

---

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of the list of permits and certificates to January 31<sup>st</sup>, 2026.

**70.02.26** ANIMAL PROTECTION AND CONTROL SOCIETY'S  
ACTIVITY REPORT

---

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of the Animal protection and society's activity reports Laurentides-Labelle.

**71.02.26** MINOR EXEMPTION - LOT 5 650 660, PROMENADE DES  
CERVIDÉS

---

- The President of the meeting opens the consultation meeting on the minor exemption to 19:17;
- The President of the meeting invites the Director general to read the proposal and explain the content of the requested exemption;
- The President of the meeting invites interested parties who were duly notified of this meeting by public notice dated January 21<sup>st</sup>, 2026, to speak on this matter.

The meeting ends at 19:20;

CONSIDERING THAT this application has been processed in accordance with the provisions of By-law (646-2022) on Minor exemptions;

CONSIDERING the request respect the urbanism plan's objectives;

WHEREAS the application of the current by-law causes serious prejudice to the applicant;

WHEREAS the application does not affect the enjoyment of property rights by neighboring owners;

WHEREAS the site is located in the RV-34 residential and resort zone;

CONSIDERING the technical description signed by Mr. Adam Masson Godon, land surveyor, dated December 14<sup>th</sup>, 2017, minute 4067;

CONSIDERING THAT current regulations allow a driveway to serve a maximum of two (2) lots;

***Municipality of Morin-Heights***

CONSIDERING THAT the driveway and access road were built before 2007;

CONSIDERING THAT the driveway is located on all four (4) lots;

CONSIDERING the topographical constraints;

CONSIDERING THAT the addition of a new driveway and a new access road would increase deforestation;

CONSIDERING THAT the rights of way are already notarized;

CONSIDERING THAT the request does not increase the risk to public health;

CONSIDERING THAT the request does not increase public safety risks;

CONSIDERING THAT the request does not affect the quality of the environment or general well-being;

CONSIDERING THAT the exemption is minor;

CONSIDERING THAT the urban planning advisory committee has reviewed the request and recommends that the council approve it;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO GRANT the minor exemption requested for lot 5 650 660, Promenade des Cervidés (4486-51-2395) for an existing driveway serving four (4) properties, whereas the regulations in force allow a driveway to serve a maximum of two (2) properties.

**72.02.26 SPAIP – LOT 3 737 655, CHEMIN DES HAUTEURS**

---

CONSIDERING THAT a request has been submitted by the owner of lot 3 737 655, chemin des Hauteurs, in the RV-7 residential and resort zone, and that the lot is located, in whole or in part, in an area with an elevation of 350 meters or more, is subject to the approval of a site plan and architectural integration plan;

CONSIDERING THAT the project is subject to By-law (647-2022) on SPAIPs;

CONSIDERING THAT the project consists of constructing a main building for the commercial group (tourist residence);

CONSIDERING THAT this resolution will lapse if the work is not carried out within the time limit set out in By-law (645-2022) on Permits and certificates;

***Municipality of Morin-Heights***

CONSIDERING THAT the application must comply with the objective and evaluation criteria;

CONSIDERING THAT the application complies with the objective and the eight evaluation criteria applicable to elevation sectors (100%);

CONSIDERING the site plan certificate signed by Mr. Yannick Doré, land surveyor, dated November 28<sup>th</sup>, 2025, minute no. 927;

CONSIDERING the construction plan prepared by Mr. Steve St-Hillaire, civil engineering technologist, project no. 1565, dated December 16<sup>th</sup>, 2025;

CONSIDERING THAT the provisions of the regulations are complied with;

WHEREAS the building permit application was filed on December 18<sup>th</sup>, 2025 (2025-00749) and the work must be completed within the time frame specified in By-law 645-2022 on permits and certificates;

CONSIDERING THAT the Planning Advisory Committee has reviewed the proposal and recommends that Council approve it;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

TO APPROVE the SPAIP application for lot 3 737 655, chemin des Hauteurs (4384-70-7939) for the construction of a main building for a Commercial group (tourist residence), in accordance with the plans and documents submitted.

**73.02.26 SPAIP – LOT 3 737 604, RUE CORBEIL**

---

CONSIDERING THAT a request from the owner of lot 3,737,604 Corbeil Street in the RV-2 residential and resort zone, and that the lot is located in whole or in part in an area with an elevation of 350 meters or more, is subject to the approval of a site plan and architectural integration plan;

CONSIDERING THAT the project is subject to By-law (647-2022) on SPAIPs;

CONSIDERING THAT the project consists of constructing a main building for the housing group (single-family residence);

CONSIDERING THAT this resolution will lapse if the work is not carried out within the time limit set out in By-law (645-2022) on Permits and certificates;

## ***Municipality of Morin-Heights***

CONSIDERING THAT the application must comply with the objective and evaluation criteria;

CONSIDERING THAT the application complies with the objective and seven (7) of the eight (8) evaluation criteria applicable to the elevation sectors, and partially complies with one (1) (94%);

CONSIDERING the implementation certificate signed by Alioune Badara Ngom, land surveyor, dated January 14<sup>th</sup>, 2026, file: 123371, mandate: no. 48683, minute: no. 9426;

CONSIDERING the construction plan prepared by Mrs. Gabrielle Roy, professional technologist, file: P25-133, dated October 16<sup>th</sup>, 2025;

CONSIDERING THAT the provisions of the regulations are complied with;

CONSIDERING THAT the building permit application was filed on November 28<sup>th</sup>, 2025 (2026-00030) and that the work must be carried out within the time limit set out in By-law 645-2022 on permits and certificates;

CONSIDERING THAT the Planning Advisory Committee has reviewed the proposal and recommends that Council approve it;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude

IT IS RESOLVED:

APPROVE the request for the SPAIP for lot 3, 737 604, rue Corbeil (4383-22-9435) for the construction of a main building for the Habitation group (single-family residence) in accordance with the plans and documents submitted.

### **74.02.26 SPAIP – LOTS 3 737 024, 3 967 592 AND 3 737 013, CHEMIN DU VILLAGE**

---

CONSIDERING THAT a request from the owner of lots 3 737 024, 3 967 592, and 3 737 013, Chemin du Village, in residential and resort zone RV 29 and mixed-use zone MIX-3, has been submitted for approval of a site plan and architectural integration plan;

CONSIDERING THAT the project is subject to By-law (647-2022) on SPAIPs;

CONSIDERING THAT the project consists of constructing six (6) buildings with six (6) dwellings;

CONSIDERING THAT this resolution will lapse if the permit application is not filed within twelve (12) months of the date on which it was adopted;

**Municipality of Morin-Heights**

CONSIDERING THAT this resolution will lapse if the work is not carried out within the time limit set out in By-law (645-2022) regarding Permits and certificates;

WHEREAS the application must comply with the objectives and evaluation criteria;

WHEREAS the application complies with two (2) of the objectives and six (6) of the seven (7) evaluation criteria applicable to this village center project, and partially complies with one (1) (92%);

CONSIDERING the three (3) construction plans prepared by Exode, architect inc., file no. A25-014, dated December 15<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup>, 2025;

CONSIDERING THAT the provisions of the regulations are respected;

CONSIDERING THAT the urban planning advisory committee has reviewed the proposal and recommends that the council accept it;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

TO APPROVE the SPAIP application for lots 3 737 024, 3 967 592 and 3 737 013, Chemin du Village (4785-12-4874 and 4785-11-2198) for the construction of six (6) buildings with six (6) units in the Multifamily Housing (H4) category, in accordance with the plans and documents submitted.

**75.02.26**      **TABLING – RESULTS OF THE PROCEDURE FOR REGISTERING QUALIFIED VOTERS REGARDING THE SPECIFIC CONSTRUCTION, ALTERATION OR OCCUPANCY PROPOSAL FOR AN IMMOVABLE (SCAOPI) FOR 680, CHEMIN DU VILLAGE**

---

The Director general presents Council who acknowledge receipt of results of the procedure for registering qualified voters regarding the Specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for 680, chemin du Village.

**76.02.26**      **SPECIFIC CONSTRUCTION, ALTERATION OR OCCUPANCY PROPOSAL FOR AN IMMOVABLE (SCAOPI) FOR 680, CHEMIN DU VILLAGE**

---

WHEREAS this application has been processed in accordance with the provisions of By-law (648-2022) on SCAOPI;

WHEREAS SCAOPI application number 2025-40034 has been filed and consists of constructing an accessory building on screw piles with a surface area of 30 square meters;

***Municipality of Morin-Heights***

CONSIDERING THAT the regulations in force (article 14, of Section A, Chapter II of By-law (642-2022) on construction) require that a building or structure must rest on one of the following types of foundations:

1. On continuous monolithic concrete foundations poured on site;
2. On a concrete slab on grade;
3. On screw piles or concrete or steel piles, provided that at least 70% of the building's footprint is equipped with a foundation referred to in paragraphs 1 or 2;

CONSIDERING THAT the location of the accessory building complies with the provisions of the regulations;

CONSIDERING THAT the use of the proposed accessory building is for the recovery of returnable beverage containers and is complementary to the IGA retailer;

CONSIDERING THAT the integration of the project into the built, architectural, and natural landscape in which it is located needs to be improved;

CONSIDERING THAT the urban planning advisory committee has reviewed the project and the application and has issued a favorable opinion;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod  
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO ADOPT the resolution authorizing the request of the specific project for the construction, modification, and occupancy of a building (SCAOPI) for 680, chemin du Village (4785-11-0528) concerning the construction of an accessory building on screw piles with an area of 30 square meters, whereas the regulations require that a building or structure must rest on one of the following types of foundations :

1. On continuous monolithic concrete foundations poured on site;
2. On a concrete slab on grade;
3. On screw piles or concrete or steel piles, provided that at least 70% of the building's footprint is equipped with a foundation referred to in paragraphs 1 or 2;

ALL OF THE ABOVE, CONDITIONAL upon the colors of the exterior cladding matching those of the main building.

**Municipality of Morin-Heights**

**77.02.26** TABLING – RESULTS OF THE PROCEDURE FOR REGISTERING QUALIFIED VOTERS REGARDING THE SPECIFIC CONSTRUCTION, ALTERATION OR OCCUPANCY PROPOSAL FOR AN IMMOVABLE (SCAOPI) FOR LOT 3 735 210, RUE RIVIERA

---

The Director general presents Council who acknowledge receipt of results of the procedure for registering qualified voters regarding the Specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI) for lot 3 735 210, rue Riviera.

**78.02.26** SPECIFIC CONSTRUCTION, ALTERATION OR OCCUPANCY PROPOSAL FOR AN IMMOVABLE (SCAOPI) FOR LOT 3 735 210, RUE RIVIERA

---

WHEREAS this application has been processed in accordance with the provisions of By-law (648-2022) on SCAOPI;

WHEREAS application number 2025-40054 has been filed with the SCAOPI to regularize the depth of a lot so that a residence belonging to the Habitation group can be built on it;

WHEREAS the following elements are exceptions to the regulations in force:

- The right side line has a depth of 49 meters, whereas the regulations in force require that the minimum depth of 60 meters of a lot be respected at each of the side lines of a lot as well as from the center point of the front line toward the interior of the lot (Annex B, Zone: RV-23, Zoning By-law (642-2022));

WHEREAS the lot was subdivided into a portion of a lot when the Le Balmoral subdivision project was filed;

WHEREAS serious harm could be caused to the applicant if the request is denied;

WHEREAS the urban planning advisory committee has reviewed the project and the request and has issued a favorable opinion;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO ADOPT the resolution authorizing the request of the specific project for the construction, modification, and occupation of a building (SCAOPI) for lot 3 735 210 rue Riviera (4883-03-0712) for a lot depth (right side line) of 49 meters, whereas the regulations in force require 60 meters, for the planned construction of a detached single-family dwelling.

***Municipality of Morin-Heights***

**A.M. 02.02.26** NOTICE OF MOTION AND TABLING OF DRAFT BY-LAW (786-2026) REGARDING THE MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND EQUIPMENT DEVELOPMENT FUND

---

Notice of motion is given by Councillor Anne Villeneuve that By-law (786-2026) regarding the municipal infrastructure and equipment development fund will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (786-2026) regarding the municipal infrastructure and equipment development fund is presented herewith.

**A.M. 03.02.26** NOTICE OF MOTION AND TABLING OF DRAFT BY-LAW (787-2026) REGARDING THE QUALITY OF LIFE AND ENVIRONMENTAL PRESERVATION FUND

---

Notice of motion is given by Councillor Leigh MacLeod that By-law (787-2026) regarding the quality of life and environmental preservation fund will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (787-2026) regarding the quality of life and environmental preservation fund is presented herewith.

**79.02.26** FIRST DRAFT RESOLUTION – SPECIFIC CONSTRUCTION, ALTERATION OR OCCUPANCY PROPOSAL FOR AN IMMOVABLE (SCAOPI) FOR LOTS 3 737 024, 3 967 592 AND 3 737 013, CHEMIN DU VILLAGE

---

WHEREAS this application has been processed in accordance with the provisions of By-law (648-2022) on SCAOPI;

WHEREAS the objectives of the urban plan have been met;

CONSIDERING THAT the project complies with the objectives of the MRC des Pays-d'en-Haut land use and development plan and the provisions of the supplementary document to this plan;

CONSIDERING THAT the committee reviewed the SCAOPI application on October 21<sup>st</sup>, November 18<sup>th</sup>, 2025 and January 20<sup>th</sup>, 2026;

CONSIDERING THAT the site is located in residential and resort zones RV-29 and mixed-use zone MIX-3;

WHEREAS the project consists of constructing six (6) buildings with six (6) units, 10% of which will be reserved for affordable housing;

***Municipality of Morin-Heights***

WHEREAS the three (3) construction plans prepared by Exode, architect Inc., file no. A25-014, dated December 15<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup>, 2025;

CONSIDERING THAT the application also seeks to authorize the construction of main buildings of the Multifamily Dwelling (H4) type within the portion of the land zoned RV 29;

CONSIDERING THAT the regulations in force authorize the construction of main buildings of the Single-Family Dwelling (SDF) type, two-family dwelling (TDF) type, and three-family dwelling (TFD) type;

CONSIDERING THAT the application also seeks to authorize the construction of main buildings with three (3) stories;

CONSIDERING THAT current regulations authorize a maximum of two (2) stories;

CONSIDERING the site plan signed by Étienne Dallaire, land surveyor, dated January 12<sup>th</sup>, 2026, file: 251128, minute: no. 1814;

CONSIDERING THAT the request is to authorize the development of an integrated project for residential use;

CONSIDERING THAT current regulations only allow for integrated projects of a commercial nature;

WHEREAS the parking spaces encroach on the front yard;

CONSIDERING THAT current regulations prohibit parking in front yards for multifamily residential use (H4);

CONSIDERING the site development plan entitled "Study of Implementation" and including the planting table, prepared by Deva 6, latest version dated December 15<sup>th</sup>, 2025;

CONSIDERING THAT the application also seeks to authorize a natural space percentage of 61%;

CONSIDERING THAT current regulations require a natural space percentage of 90%;

WHEREAS the amendments recommended by the committee have been taken into consideration;

WHEREAS the architectural quality of the project has been modified to make it more compatible with the surrounding environment;

CONSIDERING THAT the projected height of the buildings has been reduced to 10.5 meters and complies with regulations;

## ***Municipality of Morin-Heights***

CONSIDERING THAT a financial guarantee in the form of a performance bond must be submitted to ensure that the landscaping will be carried out in accordance with the plans submitted;

WHEREAS the urban planning advisory committee has reviewed the project and the request and has issued a favorable opinion;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

TO ADOPT the first draft resolution concerning the specific project for the construction, modification, and occupancy of a building (SCAOPI) for lots 3 737 024, 3 967 592, and 3 737 013, chemin du Village (4785-12-4874 and 4785-11-2198), conditional upon compliance with the following conditions of approval:

- THAT a financial guarantee in the form of a performance bond in the amount of fifty thousand dollars (50,000 \$) be paid and that it be reimbursed when the landscaping is completed and complies with the plans submitted;
- THAT ten percent of the units (10% / four (4) units) be reserved and rented according to the key standards and characteristics of affordable housing, based on the criteria of the Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) and Quebec standards.

### **80.02.26 SUPPORT – REQUEST TO POSTPONE FORESTRY ACTIVITIES IN LAURENTIAN PROTECTED AREA PROJECTS**

---

WHEREAS the Laurentides RCM, accompanied by SNAP Québec and Éco-Corridors Laurentiens, is proposing an open letter to the Ministry of Natural Resources and Forestry (MRNF) and the Ministry of the Environment, Climate Change, Wildlife, and Parks (MELCCFP), to request the postponement of logging within the protected area projects currently under study in the Laurentians region;

WHEREAS this initiative also aims to hold a joint MELCCFP-MRNF meeting with a delegation of elected officials from the Laurentians to discuss issues of conservation, sustainable forest management, and regional consistency;

WHEREAS the MRCs and towns of the Laurentians region are invited to join this initiative in order to form a common regional front, in a context where issues of biodiversity, climate resilience, and protection of natural environments require increased cooperation between municipal and supramunicipal authorities;

## ***Municipality of Morin-Heights***

WHEREAS the municipality of Morin-Heights recognizes the importance for municipal officials to actively participate in decisions relating to sustainable land use planning and the preservation of natural areas of interest;

WHEREAS the municipality of Morin-Heights considers that the request for a temporary moratorium on logging in the targeted areas, pending the government's analysis of their status as protected areas, is a responsible measure consistent with the principles of sustainable management;

It is proposed by Councillor Gillian Hartley

IT IS RESOLVED:

TO EXPRESS official support through this resolution for the action taken by the MRC des Laurentides regarding the postponement of logging within the protected area projects under consideration;

TO SUPPORT the request for a joint meeting between the Ministry of the Environment and the Fight against climate change, Wildlife and Parks (MELCCFP) and the Ministry of Natural Resources and Forests (MRNF) with a delegation of elected officials from the Laurentians to discuss issues surrounding protected areas and land management;

TO FORWARD this resolution to the Thérèse-De Blainville MRC, the Laurentides MRC, the relevant ministries, the Prime Minister's Office, the Council of prefects and elected officials of the Laurentides Region (CPERL), the Quebec Federation of Municipalities (FQM), the Union of Quebec Municipalities (UMQ), and the Association of MRC Directors General of Quebec (ADGMRCQ).

### **81.02.26 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR**

---

The Director presents Council, who acknowledge receipt of her monthly report from the Director, Recreation, culture and community life as well as the lists of authorized expenses during the month of January 2026 as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

### **A.M. 04.02.26 NOTICE OF MOTION AND TABLING OF BY-LAW (785-2026) REGARDING THE IDENTIFICATION OF MUSIC AS PART OF LOCAL CULTURAL HERITAGE**

---

Notice of motion is given by Councillor Nicolem Bélanger-King that By-law (785-2026) regarding the identification of music as part of local cultural heritage will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (785-2026) regarding the inclusion of music as part of local cultural heritage is presented herewith.

## ***Municipality of Morin-Heights***

Details of the project to identify music as part of the local cultural heritage under the Cultural Heritage Act (RLRQ, ch. P-9.002);

Music, including musical practices, indoor and outdoor concerts, musical events, festivals, as well as associated traditions and skills, constitutes an element of the intangible heritage present in the territory of the Municipality of Morin-Heights.

Music has been an integral part of Morin-Heights' cultural identity for over 100 years and is recognized by the community as a fundamental element of its history, social life, and cultural development.

Morin-Heights' musical heritage has developed continuously since the 1920s, notably through the regular holding of concerts, events, and festivals, the presence of recognized performance venues, and the welcoming of local, national, and international artists.

Music continues to contribute to the vitality of the Morin-Heights community, promotes exchanges between the French-speaking and English-speaking communities, strengthens the sense of belonging, and contributes to the cultural and economic vitality of the Municipality.

The local heritage council therefore recommends that music be identified as part of the local cultural heritage in accordance with the provisions of the Cultural Heritage Act (RLRQ, c. P-9.002).

The Local Heritage Council will hold a public consultation on March 20<sup>th</sup>, 2026, and interested parties will have the opportunity to present their representations to the Council.

By-law (785-2026) regarding the identification of music as part of the local cultural heritage will be adopted at the regular meeting of the Municipal Council on Wednesday, May 13<sup>th</sup>, 2026.

### **82.02.26                      HIRING – 2025-2026 WINTER SEASON**

---

WHEREAS the Municipality's 2025 and 2026 operating budget;

WHEREAS the hiring of temporary seasonal employees is necessary for the operations of the recreational and cross-country ski trails;

WHEREAS the recommendation of the Director of Recreation, culture and community life and the Director General;

CONSIDERING the Remuneration policy for the employees of the Recreation, culture and community life department;

**Municipality of Morin-Heights**

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED :

THAT the preamble be an integral part of the present document;

TO ENTER into the hiring of the following persons as customer service attendant, trail maintenance attendant, platform supervisor and attendant for the duration of the 2025-2026 season in accordance with the terms of the Remuneration policy for the employees of the Recreation, culture and community life dossier;

<b>Customer service attendant (patrol and gage)</b>	<b>Level</b>
Monique Roy	7
Élise Paquin	5
Serge Demers	2
Normand Bouillon	5
Normand Forget	7
Debbie Maurice	3
Jean Charlebois	8
Matteo Potvin	1
Noah Julita	1
Sylvia Fendle	9
Thomas Perron	1
Geneviève Pépin	3
Simon Bourbonnière-Basque	1
Gilles Thibault	2

<b>Trail maintenance attendant</b>	<b>Level</b>
Hermès Maheu	1
Nancy Daigneault	2
Jean Charlebois	1
Thomas Perron	1
Serge Demers	1
Luke Farrell	1

<b>Seasonal platform supervisor (school, skating rink, Bellevue and other platforms belonging to the Municipality)</b>	<b>Level - Rate</b>
Mattéo Potvin	1 – 18,91 \$
Simon Bourbonnière-Basque	1 – 18,91 \$

<b>Attendant, level 1 seasonal</b>	<b>Rate</b>
Thomas Perron	21,91 \$
Geneviève Pépin	22,45 \$
Noah Julita	21,38 \$
Marie Lefebvre-Vincelette*	21,91 \$
* Until January 25 <sup>th</sup> , 2026	

<b>Attendant, level 2 seasonal</b>	<b>Rate</b>
Stéphanie Renaud	24,58 \$

***Municipality of Morin-Heights***

**83.02.26** AMENDMENT TO RESOLUTION 44.01.26 – HIRING OF AN ASSISTANT COORDINATOR

---

WHEREAS, in January 2026, Council adopted Resolution 44.01.26 appointing Marie Lefebvre-Vincelette as Assistant Coordinator;

WHEREAS Resolution 44.01.26 provided for a salary at level 3 of the scale for Class 1 management;

WHEREAS it should have read a salary of \$31 /hour;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude  
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO AMEND Resolution 44.01.26 to adjust the remuneration of Mrs. Marie Lefebvre-Vincelette to \$ 31/hour;

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director General, and they are hereby authorized, to sign, for and on behalf of the Municipality, any document giving effect to this resolution.

**84.02.26** COLLECTIVE AGREEMENT FOR THE EMPLOYEES OF THE RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE DEPARTMENT

---

WHEREAS on July 18<sup>th</sup>, 2023, Local 5535 of the Canadian Union of Public Employees obtained a favorable ruling on a certification application before the Labor Relations Board for non-management employees of the Recreation, culture, and community life department;

WHEREAS the council appointed a bargaining committee to represent the Municipality at the bargaining table with the union;

WHEREAS the Municipality and the union reached a tentative agreement on October 15<sup>th</sup>, 2025;

WHEREAS the Municipality's bargaining committee and the union reached a final agreement proposal on January 28<sup>th</sup>, 2026;

WHEREAS the parties declare themselves satisfied with the proposed final agreement, which the members of the council have had an opportunity to review;

WHEREAS this proposal allows the Municipality to achieve its negotiation objectives;

***Municipality of Morin-Heights***

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO APPROVE the draft collective agreement with Local 5535 of the Canadian Union of Public Employees (CUPE) for the period from July 18<sup>th</sup>, 2023, to December 31<sup>st</sup>, 2028;

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director General, and they are hereby authorized, to sign, for and on behalf of the Municipality, the said draft collective agreement and any document required to give effect to this resolution.

**85.02.26**            **SUPPORT FOR BIBLIO DES LAURENTIDES – MAINTAINING REDUCED RATES FOR LIBRARIES BY CANADA POST**

---

CONSIDERING the place that libraries occupy within our community, providing direct access to culture, education, and information throughout the country;

CONSIDERING the limited financial resources of libraries and the importance of interlibrary loans;

CONSIDERING that this measure is an essential lever for exchanging documents at a reasonable cost and ensuring equitable access to collections, particularly for libraries in rural areas;

CONSIDERING that Bill C-15 proposes to remove the reduced rates granted for interlibrary book loans from Canada Post's obligations;

CONSIDERING that this measure could have a significant impact on the operation of interlibrary loans;

CONSIDERING the consequences of the elimination of this preferential rate, including a marked increase in shipping costs, a reduction in the availability of interlibrary loans, and the viability of this service being called into question;

CONSIDERING that the Municipality of Morin-Heights is concerned about the concrete impact that the abolition of this rate would have on its library services and users;

It is proposed by Councillor Anne Villeneuve

IT IS RESOLVED:

TO SUPPORT BIBLIO des Laurentides in its efforts to maintain the preferential rate for interlibrary loans;

## **Municipality of Morin-Heights**

TO REQUEST that the government withdraw from Bill C-15 the proposal to repeal the provisions of subsection 19(1)(g1) of the *Canada Post Corporation Act*,

TO MANDATE the Director of Recreation, culture and community life to send this resolution to the Minister of Public Services and Procurement Canada, Mr. Joël Lightbound.

### **86.02.26 ADOPTION – BY-LAW (784-2025) REGARDING ETHICS AND GOOD CONDUCT OF ELECTED REPRESENTATIVES**

---

The Director general presents the by-law, gives a resume and notifies council of the adoption procedure to follow.

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod  
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the French and English versions of By-law (784-2025) regarding ethics and good conduct of elected representatives.

#### **By-law (784-2025) Regarding ethics and good conduct of elected representatives**

---

##### EXPLANATORY NOTE

*This by-law renews the code of ethics and professional conduct as specified in Article 13 of the Municipal ethics and good conduct Act (RLRQ, ch. E-15.1.0.1) pursuant to the November 2<sup>nd</sup>, 2025 municipal election.*

*It includes mandatory provisions stipulated in this same Act and is a reminder of the Municipality's main values pertaining to ethics. It links municipal organizations and the members of their board of directors.*

*It integrates the sense of civility into the code of ethics.*

*The by-law adds a restriction for the elected representatives to act disrespectfully towards a council member, municipal employee or a citizen under penalty of law.*

*It enacts rules of conduct in matters of conflicts of interest and adds a formal restriction to the elected representatives in accepting any form of donation whatsoever.*

*It includes provisions regarding discretion and confidentiality and enacts that council's deliberations in caucus be confidential and that council members cannot render them public unless having had council's authorization.*

*It includes provisions restricting the use of the Municipality's resources for personal matters as well as an obligation to respect the decision-making process.*

*Finally, the by-law provides for sanctions in the case of non-compliance as well as the process of handling complaints.*

---

## ***Municipality of Morin-Heights***

WHEREAS THAT the municipal council must adopt a code of ethics and good conduct for the elected representatives of the Municipality as per the Municipal ethics and good conduct Act (RLRQ, ch. E-15.1.0.1);

WHEREAS as per the provisions of this Act, every Municipality must adopt a code of ethics and good conduct for elected municipal representatives to set out the main ethical values of the municipality and the rules of conduct that must be observed by elected municipal officers, to adopt a code of ethics and determine the applicable mechanisms and regulations.

WHEREAS the municipality and municipal organizations' main values are included in this Code of ethics and good conduct, as follows:

- 1° integrity of the members of every council of the municipality;
- 2° the honour attached to the office of every council of the municipality;
- 3° prudence in the pursuit of public interest;
- 4° the respect to be shown to the other council members, to municipal employees and to its citizens;
- 5° loyalty towards the municipality;
- 6° search for equity;
- 7° civility in discussions, debates and interactions between the Municipality's Council members, with its employees as well as with citizens;

WHEREAS the values listed in the Code of ethics and good conduct must guide the conduct of individuals in their understanding of the rules of conduct that apply to them.

WHEREAS the regulations stipulated in the Code of ethics and good conduct, in particular, aim to prevent:

- 1° any situation when the personal interests of a council member may influence his independence in judgment while exercising his functions;
- 2° any situation which could be contrary to sections 304 and 361 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (L.R.Q., chapter E-2.2);
- 3° favouritism, embezzlement, breach of trust or other misconduct.

WHEREAS a notice of motion of the present by-law was given at the regular meeting held on November 12<sup>th</sup>, 2025 by Councillor Carole Patenaude;

WHEREAS a draft by-law was presented by Council and explained by the director general at the regular meeting of November 12<sup>th</sup>, 2025;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

## ***Municipality of Morin-Heights***

### CHAPTER 1: INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Goal** – The goal of the present by-law is to allow the Municipality to comply with the provisions stipulated by the Municipal ethics and good conduct Act and grow the population of Morin-Heights' trust in municipal institutions.

2. **Objectives** – The objectives of this by-law are to integrate the Municipality's values into a regulatory framework, ensure the respect and promotion of ethical and responsible values.

3. **Definitions** – Within the present by-law, unless otherwise specified, the following terms are defined as follows:

**Advantage:** Includes any gift, donation, favour, reward, service, commission, gratification, hospitality, remuneration, retribution, gain, indemnity privilege, preference, compensation, benefit, profit, advance, loan, reduction, discount or any other useful or profitable thing of this nature or promise of such an advantage;

**Personal interest :** Interest of a concerned person, either directly or indirectly, pecuniary or not, real, apparent or potential. It is distinct, without necessarily being exclusive, from the public in general or may be perceived as such by a reasonably informed person. Is excluded from this notion is in the event that personal interest consists of remunerations, allowances, expense reimbursements, social benefits or other work conditions relating to the concerned person's functions within the municipality or municipal organization;

**Interest of a close relative :** The interest of the concerned person's spouse, child, ascendants or the interest of a company, society, cooperative or association with whom a business relationship is maintained. It can be direct or indirect, pecuniary or not, real, apparent or potential. It is distinct, without necessarily being exclusive, from the public in general or may be perceived as such by a reasonably informed person.

**Municipal organization :**

- a) an organization that the Law declares mandatory or agent of the Municipality;
- b) an organization that Council is mostly comprised of a municipality's council members;
- c) an organization whose budget is adopted by the Municipality or for which financing is ensured by them for more than half;
- d) a council, a commission or a committee formed by the Municipality in charge of examining and studying a question which is submitted by Council;
- e) a business, corporation, society or association at which a person is designated or recommended by the Municipality to represent its interests.

## ***Municipality of Morin-Heights***

**Person:** Every council member, past or present, as per the provisions applicable as well every member of an advisory committee, coming from the municipal council or from the civil society.

### CHAPTER 2: SCOPE OF APPLICATION AND GENERAL RULE

4. **Application of the by-law** – The present by-law applies to all the Municipality’s council members as well as to the board of directors of any municipal organization controlled by the Municipality.

5. **Members of the advisory committees** – The by-law also applies to all members of an advisory committee appointed by by-law even if said member has not been elected.

### CHAPTER 3: ETHICAL RULES

6. **Honor and dignity of the position** – Every person must, at all times, adopt a conduct which honors and is worthy of his held position and avoid attempts to undermine.

7. **Conflicts of interest** – Every person must avoid putting themselves in a position of being susceptible of having to make a choice between, on one hand, his personal interest or that of a close relative and, on the other hand, that of the Municipality or municipal organization.

If applicable, such situations must be made public and the participation in such discussions and deliberations on these subjects must be avoided.

8. **Interests in a contract or pecuniary interests of an elected official** – It is prohibited for any municipal council member to contravene to Articles 304 and 361 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (RLRQ, ch. E-2.2) or to any provision in replacement.

9. **Favouritism** – Without limiting the general points above, it is prohibited for anyone to act, attempt to act or fail to act favourably, while exercising its functions, its personal interests or, wrongfully, those of any other person.

It is also prohibited for any person to take advantage of his functions to influence or attempt to influence another person's decision in such a way as to favour his personal interests or, wrongfully, those of any other person.

10. **Advantages** – It is prohibited for any person to accept, receive, provoke or solicit any advantage for himself or for another person in exchange for taking a position regarding a matter that may be brought before a council, a committee or a commission on which the council member sits;

## ***Municipality of Morin-Heights***

It is also prohibited to accept any advantage, whatever its value, which may influence its independence of judgement in carrying out the duties of office or that may compromise his or her integrity.

It is prohibited for any person to accept a donation, hospitality or any other advantage which is offered to him by a supplier of goods and services.

11. **Discretion and confidentiality** - It is prohibited for anyone, either during his term or after, to use, contact or attempt to use or disclose information obtained while carrying out his duties, which are not generally available to the public so as to further his or her private interests or those of another person.

It is prohibited for any of the Municipality's council members to publish, during a political financing activity, the carrying-out of a project, the conclusion of a contract or the granting of a subsidy by the Municipality, unless a final decision regarding this project, contract or subsidy has already been taken by the Municipality's competent authority.

A council member that hires office personnel must ensure that these employees respect the restriction stipulated in the first paragraph.

In the case of non-respect of this restriction by one of these members, this person is attributable as per the imposition of sanctions stipulated by Law.

12. **Caucus** - An elected representative must not reveal any details or information having been discussed in caucus as per section III of Chapter 2 of By-law (564-2018) regarding the rules of procedure for council meetings unless they have been previously authorized by council.

13. **Use of municipal resources** - It is prohibited for anyone to use or allow for the use of resources, goods or services belonging to the Municipality for personal reasons or other reasons other than activities related to the performance of his duties.

14. **Decisional process** - Every person must respect the laws, policies and norms (by-laws and resolutions) of the Municipality and municipal organizations relating to the decision-making process.

15. **Respect for individuals** - Every elected representative must respect other municipal council members, municipal employees as well as citizens of the Municipality.

They must refrain from any act or saying anything, by any means, which may damage another person of the Municipality's reputation or integrity.

## ***Municipality of Morin-Heights***

They must refrain from acting disrespectfully towards other municipal council members, municipal employees or citizen by using words, in writing or derogatory, vexatious or intimidating gestures or any form of incivility vexatious in nature.

16. **Interference** – Every elected representative must respect the Municipality’s organizational structure and refrain from interfering in the Municipality’s current operations without having been duly authorized.

They are prohibited from giving orders or giving operational guidelines to a municipal employee.

This article must not be interpreted in such a way as to undermine the Mayor’s powers and prerogatives described in Articles 142 and 142.1 of the Municipal Code (RLRQ, ch. C-27.1).

17. **Obligation for loyalty after mandate** - Every person must act with loyalty towards the Municipality pursuant to the end of his mandate in the respect of provisions of the Law. It is prohibited to use or divulge confidential information which was acquired while exercising his functions.

Without limiting the overviews above, it is prohibited for any person to, within 12 months following the end of the mandate, occupy an administrative position or manage a moral person, employment any other function to obtain for himself or any other person undue benefit from his prior office as council member.

### **CHAPTER 4: TREATMENT OF COMPLAINTS AND SANCTIONS**

18. **Treatment of complaints** – Each complaint emanating from a provision of the by-law is treated pursuant to the provisions of Chapter 3 of the Municipal ethics and good conduct Act.

19. **Sanctions** – Any violation of the code of ethics and conduct or of a by-law may lead to the imposition of one of the following sanctions:

- a) a reprimand;
- b) the delivery to the Municipality, within thirty days after the decision of the Quebec municipal Commission in the case of:
  - i) a donation, hospitality or benefit received or their value;
  - ii) of any profit made in violation of a rule setout in the code;
  - iii) the reimbursement of the remuneration, allowance or other sums received as member of a council, a committee or commission of the Municipality or member of a body while the violation of the code continued;
  - iv) the suspension of a council member for a period of up to 90 days, this suspension cannot exceed the expiry of his term.

## ***Municipality of Morin-Heights***

When suspended, a council member may not sit on any council, committee or commission of the municipality or on any other body in his capacity as council member, nor receive any remuneration, allowance or any other sum from the Municipality or such a body.

### CHAPTER 5: FINAL PROVISIONS

20. **Repeal** – The by-law repeals and replaces By-law (628-2021) Code of ethics and good conduct for municipal elected representatives.

21. **Entering into effect** – The by-law enters into effect in accordance to Articles 10, 11 and 12 of the Municipal ethics and good conduct Act.

---

Louise Cossette  
Mayor

---

Hugo Lépine  
Director general / Registrar-treasurer

### **87.02.26**                      **ACQUISITION OF LOTS 3 737 181 AND 3 738 069**

---

WHEREAS the Municipality has expressed to the owners of lots 3 737 181 and 3 738 069 located along the Aerobic corridor, its desire to acquire them for \$70,000;

WHEREAS the owners have accepted the Municipality's offer to purchase in exchange for lifetime VIP cross-country ski passes for the following individuals only:

- Richard Nesbitt
- Sylvie Bouffard
- Audrey Bouffard-Nesbitt
- Olivia Bouffard-Nesbitt

WHEREAS the Municipality has accepted this condition and the offer to purchase has been prepared by the sellers' real estate broker;

WHEREAS the members of Council have reviewed the promise to purchase for the acquisition of lots 3 737 181 and 3 738 069;

WHEREAS the funds will be taken from the Municipality's working capital;

It is proposed by Councillor Anne Villeneuve  
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

***Municipality of Morin-Heights***

TO PROCEED with the acquisition of lots 3 737 181 and 3 738 069 for a consideration of \$70,000, conditional on the above-mentioned individuals receiving lifetime VIP ski passes;

TO AUTHORIZE the mayor and the director general, and they are hereby authorized, to sign, for and on behalf of the Municipality, the promise to purchase and any deed required to give effect to this resolution.

**88.02.26** MOTION OF CONGRATULATIONS – MR. FRANCIS PILON’S RETIREMENT

---

WHEREAS Mr. Francis Pilon who has been the foreman, roads and mechanics for the Public works and infrastructure department for the last fifteen years will be retiring as of February 12<sup>th</sup>, 2026;

It is unanimously resolved:

TO CONGRATULATE AND THANK Mr. Francis Pilon for his devotion to the citizens of Morin-Heights over the last fifteen years.

MAYOR’S REPORT

---

The Mayor confirms that, pursuant to the proposal made by certain citizens regarding the extension of the cross-country ski loop at Castel Marie and following a meeting of the parks monitoring committee, its members have approved and recommend said option. The work will therefore be undertaken within ten days.

QUESTION PERIOD

---

Council answers questions posed by the public.

**Municipality of Morin-Heights**

**89.02.26**      **END OF THE MEETING**

---

The agenda having been completed, it is proposed by Councillor Leigh MacLeod that the meeting end at 20:04.

*I have approved each and every  
resolution in these minutes*



---

Louise Cossette  
Mayor



---

Hugo Lépine  
Director general / Registrar-treasurer

Seventeen people attended the meeting.